

---

**Berekfürdő Községi Önkormányzat**  
**5309 Berekfürdő, Berek tér 15.**

**Berekfürdő Községi Önkormányzat**  
**Képviselő-testületének**  
**2011. január hó 28. napján tartott**  
**KÖZMEGHALLGATÁSÁNAK**

**J E G Y Z Ó K Ö N Y V E**

---

## J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült a Berekfürdő Községi Önkormányzat Képviselő-testületnek 2011. január hó 28. napján 17 órai kezdettel tartott közmeghallgatásáról.

Az ülés helye: Veress Zoltán Általános Iskola és Óvoda  
5309 Berekfürdő, IV. Béla király út 1.

Jelen vannak: Dr. Hajdu Lajos polgármester  
Czinege Béla alpolgármester  
Buczko Zoltánné képviselő  
Czinegéné Bódi Szilvia képviselő  
Hosszu András képviselő  
Dr. Kenyeres Imre képviselő  
Potornainé Szűcs Katalin jegyző  
Kb. 80 fő érdeklődő

Dr. Hajdu Lajos polgármester köszönti a megjelenteket. Örül, hogy ilyen nagy számban megjelent a lakosság a mai testületi ülésen, mely egyben közmeghallgatás. Megállapítja, hogy a képviselő-testület határozatképes számban megjelent, a 7 képviselőből 5 fő jelen van. Ifj. Nagy György előzetesen jelezte, hogy egyéb elfoglaltsága miatt nem tud az ülésen részt venni, Buczko Zoltánné pedig remélhetőleg hamarosan megérkezik. Az ülést megnyitja.

Jegyzőkönyv hitelesítőnek javasolja megválasztani Czinegéné Bódi Szilvia és Hosszu András képviselőket.

Szavazásra bocsátja a javaslatot.

Megállapítja, hogy a képviselő-testület a javaslatot 5 igen szavazattal, ellen és tartózkodó szavazat nélkül, egyhangúlag elfogadta, erről a következő határozatot hozta:

### **1/2011.(I.28.) Önkorm. határozat a jegyzőkönyv-hitelesítők megválasztásáról.**

**Berekfürdő Községi Önkormányzat Képviselő-testülete a Szervezeti és Működési Szabályzatról szóló 25/2010.(XII.01.) Önkorm. rendelet 14. § (2) bekezdése alapján a jegyzőkönyv hitelesítésére Czinegéné Bódi Szilvia és Hosszu András képviselőket választotta meg.**

**Erről értesülnek:**

- 1) Czinegéné Bódi Szilvia**
- 2) Hosszu András**
- 3) Dr. Hajdu Lajos polgármester**
- 4) Potornainé Szűcs Katalin jegyző**
- 5) Képviselő-testület tagjai**

Dr. Hajdu Lajos polgármester ismerteti a napirendi javaslatot: 1. Az önkormányzat gazdasági helyzete, fejlesztési lehetőségei és a 2011. évi költségvetés. 2. Egyéb aktualitások. Megkérdezi, hogy a képviselő-testület elfogadja-e a napirendi javaslatot?

Megállapítja, hogy a képviselő-testület a napirendi javaslatot 5 igen szavazattal, ellen és tartózkodó szavazat nélkül, egyhangúlag elfogadta, erről a következő határozatot hozta:

---

**2/2011.(I.28.) Önkorm. határozat  
a napirend elfogadásáról.**

**Berekfürdő Községi Önkormányzat Képviselő-testülete a Szervezeti és Működési Szabályzatról szóló 25/2010.(XII.01.) Önkorm. rendelet 14. § (5) bekezdése alapján az alábbi napirend megtárgyalását fogadta el:**

- 1) **Az önkormányzat gazdasági helyzete, fejlesztési lehetőségei és a 2011. évi költségvetés tervezetének bemutatása**  
**Előadó: Dr. Hajdu Lajos polgármester**
- 2) **Egyéb aktualitások.**

**Erről értesülnek:**

- 1) **Dr. Hajdu Lajos polgármester**
- 2) **Potornainé Szűcs Katalin jegyző**
- 3) **Képviselő-testület tagjai**

### **Napirendi pontok tárgyalása**

#### **1. Napirendi pont: A 2011. évi költségvetés tervezetének bemutatása.**

Dr. Hajdu Lajos polgármester: Először elmondja az 1. napirendi ponthoz kapcsolódóan a képviselő-testület gondolatait, elképzeléseit, és utána várja az észrevételeket.  
(*Megérkezett az ülésre Buczkó Zoltánné képviselő.*)

Először korunk legfontosabb tényezőjéről, a pénzről beszéljünk, a község pénzügyi helyzetéről. A pénz korunk legfontosabb tényezője. Erről nem tehetünk, csak alkalmazkodni tudunk hozzá. A pénz nem eszköz, hanem életünk irányítója, életünk irányítójává vált. Nem engedhetjük meg, hogy pénz nélkül próbáljunk meg a pénzügyi dolgokról dönteni. Ha nincs pénzünk, akkor a pénzügyeinkről nem mi döntünk, hanem mások. Ezeket figyelembe véve próbálta meg az önkormányzat a 2011. évi költségvetést elkészíteni és a pénzügyi helyzetét is valamilyen formában stabilizálni.

A 2011. év fő célkitűzése három dologból áll.

Az egyik, hogy elindulni, és megpróbálni, amennyire csak lehet az adósságcspadából kikerülni. Bizonyos fejlesztéseket, felújításokat viszont nem tud az önkormányzat tovább elodáztatni, ilyen a fürdő fedett részének elfogadható szintre való emelése, a másik pedig az utak rendbetétele.

A harmadik cél, hogy az idegenforgalmi adóból befolyt bevételeket, legalábbis részben visszaforgassa az önkormányzat az idegenforgalom fejlesztésére.

A 2010. év arra volt elég, hogy egy picit a csőd széléről, a fizetőképtelenség határáról elmozdulva, stabilnak mondható helyzetet teremtsünk. Egy évvel ezelőtt februárban, ha nincs egy kis szerencsénk, akkor el kellett volna kezdeni az adósságkezelési eljárást. A Berek-Víz Kft. nem tudott fizetni bért sem. Az önkormányzat pedig a határán volt a folyószámlahitel keretének. Egy kis szerencsével ezt sikerült megúszni.

A kiosztott tájékoztatóból látható, hogy mennyi volt 2009. december 31-én az önkormányzat hitelállománya, és mennyi volt 2010. december 31-én. A fejlesztési célú hitel 255 millió Ft volt, ami 207 millió Ft-ra csökkent az évvégére, illetve a 412.000 svájci frank alapú fejlesztési hitel 355.000-re csökkent.

A működési célú hitelállomány 78 millió Ft volt 2010. december 31-én. Tudni kell, hogy az önkormányzat eljutott a 96 millió Ft volt hitelkeretig. Január, február, márciusban semmilyen bevétel nincs sem az önkormányzatnak, sem a Berek-Víz Kft.-nek. Ez egy nagyon kritikus időszak a beindulásig. Bizonyos beszállítói kifizetéseket nem tudtunk teljesíteni, csak jóval a határidő után. Ezen már most túl vagyunk.

---

A 2010. évre jellemző, hogy a kezdeti nehézségek ellenére a működési hiányt 78 millió Ft-ról 62 millió Ft-ra, 16 millió Ft-tal sikerült csökkenteni, úgy, hogy időközben az önkormányzatot a svájci frank árfolyamváltozása miatt 15 millió Ft veszteség érte, hiszen 2009. december 31-én 183 Ft, 2010. december 31-én pedig 223 Ft volt 1 svájci frank.

Ennek ellenére 2010-ben azt a célkitűzést, hogy stabilizáljuk a pénzügyi helyzetet, sikerült elérni. Folyamatosan csökkennek a bevételek. A 2009. évben 448 millió Ft, 2010-ben pedig 378 millió Ft volt a bevétel. A csökkenésnek az az oka, hogy 2009-ben 35 millió Ft-ot vett fel az önkormányzat működési célra hitelként, ami a bevételt növelte meg, és 2010-ben az idegenforgalmi adó után csak 1 Ft-ot kaptunk állami támogatásként, ami további 40 millió Ft körüli visszaesést jelent. Ez adja ezt a nagyobb mértékű visszaesést a bevételeknél.

2010-ben úgy tudtuk ezt az eredményt elérni, hogy fejlesztésre igazából nem fordítottunk. A 2010. évi 51 millió Ft-s fejlesztési összegből 31 millió Ft a fejlesztési célú hitel kamata és a hitel törlesztése. A többi pénzt pedig az orvosi rendelő felújításából és egy ház vásárlásából tevődik össze, illetve az egyik nyaralóterületen a szennyvízcsatorna kiépítéséből adódik.

2011-re 40 millió Ft fejlesztést terveztünk. Tavaly a hiteltörlesztésen és az orvosi lakás felújításán kívül nem volt más fejlesztés betervezve. Most már a költségvetés tervezésekor be lesz állítva bizonyos mértékű fejlesztés, részben az utakra, és meg fog valósulni ebben az évben a Leader program keretében a játszótér felújítása és a főtér rekonstrukciója, pályázati pénzből, ami minimális önerőt igényel.

Igencsak nehéz év lesz a 2011. év is, de valamilyen módon meg kell próbálni egy kis fejlesztést elérni. Várjuk a Széchenyi terv kiírást, melyhez a tervdokumentáció előkészítésére már megtettük a kezdő lépéseket a fedett fürdő minimális felújítása céljából. Ez a fejlesztés a Berek-Víz Kft. keretén belül valósulna meg.

Az idegenforgalommal kapcsolatos bevételeket és kiadásokat nem lehet pontosan meghatározni, hiszen a falu költségvetésével bizonyos átfedéseket mutat, de igyekeztünk objektívan bemutatni.

2010-ben kb. 113 millió Ft bevétel származott az idegenforgalomból. Ebbe a bevételbe tartozik a vendégéjszakák utáni idegenforgalmi adó, a nyaralóépületek utáni idegenforgalmi adó és a Berek-Víz Kft. bérleti díja.

Az idegenforgalomra kifizetett összegbe tartozik a fejlesztési hitelek törlesztése, ami a fürdőben valósult meg, a közvilágítás és a köztisztaság az üdülőterületen, a Kulturális- és Idegenforgalmi Központ költségeinek jelentős része, a Tourinform Iroda költsége, a rendezvények költsége, bizonyos fejlesztési költség a szennyvízberuházás által. Ez így kb. 70 millió Ft.

2011-re 135 millió Ft várható az önkormányzat idegenforgalmi bevételként. A növekmény abból adódik, hogy az idegenforgalmi adó után az állam nem 1 Ft-ot, hanem 1,5 Ft-ot fog adni. Megszűnik az épületek utáni idegenforgalmi adó, de belép helyette az építményadó. A Berek-Víz Kft. bérleti díja változatlan szinten van betervezve.

A hitelek törlesztése és a kamatok kb. 5 millió Ft-tal kevesebb lesz, így kb. 65 millió Ft körül lesz közvetlenül az idegenforgalomra irányított pénz.

Az idegenforgalom származó bevétel egy részét az önkormányzat az intézményeire költi. Ez látszik is a számadatokból.

A bevétel 2011-ben elég szoros. A növekedésre nem igazán lehet számítani, hacsak egy nagyobb befektető meg nem akar egy nagyobb telket vásárolni. 30 millió Ft van betervezve telekeladásra, de ez tavaly sem jött be. A bevételek teljesítése nem lesz könnyű feladat. 40 millió Ft-ot a Berek-Víz Kft-től elvesz az önkormányzat bérleti díjként, azonban ha beindul a beruházás, akkor a bérleti díjat a Kft-nél kell hagyni. Tehát a bevétel nem egyszerűen áll össze. Hol lehet plusz bevételre szert tenni? Állami támogatásból nem, csak a saját bevételi lehetőségek vannak, ezért egyrészt az adó és egyéb kintlévőségek behajtására fokozott figyelmet kell fordítani, másrészt a vendégéjszakák utáni idegenforgalmi adó beszedését szigorúan ellenőrizni kell, hiszen minden egyes vendégéjszaka után az önkormányzat 1000 Ft-ot kap. A vendégéjszakák utáni idegenforgalmi adó 2010-ben 31 millió Ft volt,

---

kb. ugyanannyi, mint az előző években volt. Az intézményeket működtetni fogja az önkormányzat, bizonyos szerkezeti átalakításokkal, a kiadások visszaszorításával.

A Berek-Víz Kft. 2008-ban -37 millió Ft volt a mérleg szerinti eredménye, ami kihatással volt a következő évekre is. A Kft. 2010-ben már 40 millió Ft bérleti díjat fizetett ki, és emellett 15 millió Ft eredményt tudott produkálni. Bízok benne, hogy ez a tendencia megmarad, hiszen erőteljesen kell a pozitív irányban mozdulni, hogy a fejlesztésekhez a saját erőt elő tudják teremteni. A Kft-nél is bizonyos szerkezeti átalakítás és létszámleépítés szükséges. Létszámleépítés az önkormányzat intézményeinél is előfordulhat.

Cél továbbá a működési kiadások csökkentése. Jövőre kb. 15-20 millió Ft-tal csökken a hitelállomány, a fejlesztési hitel pedig 20 millió Ft feletti összeggel csökken. Tavaly ilyenkor az önkormányzat működési hiánya 80-85 millió Ft között volt, jelenleg ez kb. 50 millió Ft. Most már 30 millió Ft-tal kevesebb az önkormányzat működési hiánya, az előző évekhez képest. Nyugodtabb körülmények között tudjuk megtenni azokat az intézkedéseket, melyek a pénzügyi stabilitáshoz szükségesek. Azt a célt, hogy az adósságállományt drasztikusan csökkenteni tudjuk, nem biztos, hogy meg tudjuk valósítani.

A Széchenyi terv pályázatával a fürdő fejlesztését elindítjuk. Nem ábrándokat kergetünk, ami milliárdos nagyságú fejlesztésre vonatkozik, de egy kisebb mértékű felújítás tervezünk. A medencétér újbóli lefedését, kismértékű bővítését mindenképpen el kell indítani.

Az utak felújítását el kell kezdeni. Vagy egy utat teljesen leaszfaltozunk, vagy az összes útalapot rendbetesszük.

A Leader pályázatot el kell készíteni.

Lehetőségekhez mérten a vendégéjszakák utáni idegenforgalmi adóból befolyt összeg egy részét visszaforgatjuk úgy, hogy az a közterületen jelenjen meg.

Az iskola működését biztosítani fogja az önkormányzat.

Ennyit szerettem volna elmondani röviden. A képviselő-testület tagjai kívánják-e kiegészíteni az elhangzottakat? *A képviselők nem kívántak kiegészítéssel élni. Átadja a szót a lakosságnak.*

Kovács Ferenc berekfürdői lakos: A problémákat nagyon jól összefoglalta polgármester úr, de ő ezt következőképp adja elő. A polgármester úr és Molnár János tönkretette Berekfürdőt. A hibát Cséti Attilára akarják hárítani. Ez nem áll fenn. A múltkor a testületi ülésen hozzászólt Márkus Ica, akit válaszra sem méltatták. 40-50 pontban össze tudja foglalni a problémákat, amit kér, hogy nézzenek át együtt és a megyei Közigazgatási Hivatalhoz eljuttatja. Köszöni. *Kovács Ferenc távozott az ülésről.*

Tőreki István berekfürdői lakos a fejlesztésekhez szól hozzá.

A Széchenyi terv hiteltelen.

Ezt azért meri állítani, mert készített egy áttekintést Dr. Hajdu Lajos 12 évi polgármesterségéről. Megnézte, hogy ez idő alatt milyen fejlesztési lehetőségek lettek volna.

1. 1992-94 időszak. Nagy lehetőség kínálkozott az Üveggyár megvásárlására. Suha úr azt mondta, hogy ha az önkormányzat megveszi a gyárat, akkor garantálja 100 ember munkahelyét. Ezt tavaly hallotta.

2. 1998-2002. időszak. Lehetőség volt a Touring Hotel megvásárlására. Annyira nem érdekelte a polgármester urat, hogy még a bérletet is visszaadta.

Polgármester úr azt mondta, hogy a Széchenyi tervet Vadai Ágnes megfúrta. Utána nézett, és ebben az időszakban Vadai Ágnes nem volt döntési helyzetben. A Széchenyi terv nem is lett beadva. Phare pályázat lett beadva. Készítettek is ahhoz egy 30 millió Ft körüli tervet, amit elutasítottak.

Azonban volt egy nagyon ügyes telekcsere. Egy erdősávért elcseréltek egy 15 millió Ft értékű teleket.

3. 2002-2006. időszak, az eladósodás időszaka. Az eladósodás 2002-ben kezdődött el.

2002 évvégén a pénzkészlet 73 millió Ft volt, és a hitel 38 millió Ft.

2003-ban 57 millió Ft a pénzkészlet és 33 millió Ft a hitel.

2004-ben 51 millió Ft a pénzkészlet és 28 millió Ft a hitel.

---

2005-ben 24 millió Ft a pénzkészlet és 145 millió Ft a hitel

2006-ban 15 millió Ft a pénzkészlet és 242 millió Ft a hitel.

2004-ben kezdődött el a káosz az önkormányzatnál. A számlázással is problémák voltak, több ellenőrzése is volt az önkormányzatnak. Nem lehetett követni, hogy mi hol van. A fejlesztések ki voltak hagyva.

2005-ben volt a monitoring ellenőrzés, amit gyorsan elhallgattak. A 2005. decemberi falugyűlésen Cséti Attila kérdezett rá a monitoring jelentésre. Megtámadta a vezetést. Akkor az alpolgármester beismerte, hogy az ő felkészültségüket, képességeiket a falu vezetése meghaladta. Beismerte, hogy csődöt mondtak.

2006-ban a polgármester nem indult a választáson. Lett is két polgármesterjelölt, akik előtte csődöt mondtak. Ők ezután a választással voltak elfoglalva, nem a vezetéssel.

Készült egy másik ellenőrzés is, ami alapján majdnem becsukhatták a fürdőt, mert nem felelt meg az EU-s követelményeknek. Tehát valami fejlesztést kellett csinálni, ezért az iker és a gyermekmedencét fel kellett újítani. 2006-ban ezt már nem lehetett megvalósítani. A polgármester úr nagyon jól tudta, hogy ezt a fejlesztést csak a következő polgármester tudja végrehajtani, ennek ellenére a 274 millió Ft hitelt a polgármester felvett. A következő vezetést egyszerűen beszorította. A fejlesztéseket elmulasztották az előző években, ezért kényszerpályára kerültek. A felvett hitel nem volt elég. Elkezdődött a visszamutogatás. Cséti Attila polgármestersége alatt a vezetés rengeteg kívánnivalót hagyott maga után, de tudomásul kell venni, hogy a polgármester nem egyedül vezeti a települést. Ezt csak egy ember tudja megtenni, Dr. Hajdu Lajos. Ő képes egyedül arra, hogy az orránál fogva vezesse a falut és hasson az emberekre, és azt csinálja amit akar. Cséti Attila nem tudta azt csinálni, amit akart, hiszen az első pillanattól fogva kettészakadt a testület. Azt azért elérte, hogy egy pályázaton elnyert fél milliárd forintot a téli fürdőre. Ez tavaly el is úszott, pedig meg lehetett volna tartani annak ellenére, hogy a településen kevés a bevétel.

Ha tizenév alatt normálisan vezetik a települést és kihasználják a lehetőségeket, amik meg voltak, nem itt tartanak. Nem éltek a lehetőségekkel. A Széchenyi tervvel a nullával azonos az esély. Nem fejlesztették az utakat, a fürdőt. A polgármester alkalmatlan. Nem bízik, hogy a falut kihúzza a csávából. Felszólítja a polgármestert, hogy mondjon le.

Selmeci Tamás berekfürdői lakos: A közmeghallgatás a képviselő-testület legmagasabb fóruma. A 7. képviselő-testületnek ez az első közmeghallgatása, kíván mindannyiójuknak jó egészséget és eredményes munkát. Az október 3-a óta eltelt idő kevés, hogy értékeljék a képviselő-testület munkáját. Bízik benne, hogy nem lesz hagyomány az aláírásgyűjtésekből, hiszen van egyéb tennivaló is.

A 3-3,5 hónapos működéssel kapcsolatban lehet néhány észrevételt tenni.

Szeretnének a képviselőknek segíteni a döntéshozatalokban, ezért jó lenne, ha az előterjesztéseket a lakosok is megismerhetnék az ülés előtt legalább egy héttel és megbeszélhetnék a képviselőkkel.

A jegyzőkönyv megírása nagyon nehéz feladat, elvárás, hogy szözszerinti legyen lehetőség szerint, de nehéz eligazodni rajta, lehetne precízebb, pontosabb, mivel néhol gondot okoz a megértése. A jegyzőkönyvben persze szerepelnek a határozatok és a rendeletek, de úgy gondolja, hogy egyéb úton is lehetne tájékoztatni a választópolgárokat. Jó lenne, ha a döntések nagyobb nyilvánosságot kapnának. Ilyen például a fürdőberuházással kapcsolatos pályázatról lemondás, ahogy annak nyilvánosságát Hosszu András képviselő is kérte. Aztán egy hónap múlva rákérdezett, hogy megtörtént-e. A jegyzőkönyv szerint elég bizonytalan választ kapott.

Dr. Hajdu Lajos polgármester Kovács Ferenc kérdésére nem kíván válaszolni, mert elment.

Tőreki úr olyanokról mondott véleményt, amiről nem is tud, mert nem lakott itt. Nem tudja, hogy honnan vette az adatokat. Az üvegyár megvásárlásának egyeztetésével pont Suha Zoltánnal volt bankoknál, hogy megnézzék milyen lehetőségek vannak. Próbálkozott az önkormányzat a megvásárlással, de nem volt lehetősége. Az üvegyár dolgozóival együtt, a Berek Huta Kft-vel együtt próbáltak lehetőséget találni. Nem jött össze.

A Touring Hotelt a megyei önkormányzat soha nem akarta eladni, mindig csak bérbe akarta adni.

Tőreki István: Biztosan tudja, hogy el akarták adni.

Dr. Hajdu Lajos polgármester: Még csak koncepcióban sem volt a Touring eladása.

---

Az erdő – telek csere ügyében feljelentették hűtlen kezelés miatt. Hatósági eljárás volt. Meg lehet nézni, hogy mi lett a vizsgálat eredménye. Az lett volna bűn, ha kihagyják a cserét. A telek 10 millió Ft-ra lett értékelve. A telken felépült egy szálloda, amely évente 15-20 millió Ft bevételt hoz az önkormányzatnak idegenforgalmi adó és iparüzési adó befizetésével. Két erdészeti szakértőt és ingatlanbecsűst is bevontak azért, hogy felmérjék, hogy mennyit ér a 10 ha erdő 1 ha földdel szemben. Az erdőből a karbantartás során több millió Ft fát árult ki az önkormányzat.

A 30 millió Ft-os terv, amit a Széchenyi tervhez készítettek, 80%-a pályázati pénzből lett kifizetve, az önerő 2-3 millió Ft volt.

2002-ben a Széchenyi tervre be lett adva a pályázat, de a döntés később volt, a 2. körben bukott el a pályázat. Nem mondta soha, hogy XY akadályozta meg.

Nem épült abban az időszakban semmi? Csak néhány utat sorol fel. Móricz Zsigmond utca felújítása, Veres Péter út, Orgona út felújítása, Búzavirág utca. 8 önkormányzati lakás épült.

Eladósodás. 2006-ban elkezdődött az ikermedence felújítása, amit 2007-ben átadtak. Másképp nem is történhetett, ha nem mi kötjük meg a kiviteli szerződést. Arra is volt 20-30 millió Ft pályázati pénz. Akkor lett felvéve 300 millió Ft hitel, ami 1-1,5 % kamatozású, kamattámogatású fejlesztési hitel. Ezzel bírt az önkormányzat. Abból a pénzből fűrték az új melegvízes kutat, abból készült a szennyvízhálózat kiépítése, valamint a medencék felújítása. Utána kell nézni, hogy pontosan mi készült el abból a pénzből. A hitel felvételéről a testület döntött. A hitelfelvételre közbeszerzés volt kiírva. Forint alapú hitelt vettek fel.

Az önkormányzat 2007. december 31-ig soha nem zárt működési hiánnyal. Ez működési hiány, nem fejlesztési hitel.

A monitoring jelentést Molnár János kezdeményezésére készítették el 2006-ban, hogy megnézzék, hogy milyen más lehetőségek vannak. A következő testület a monitoring jelentést három évig elő sem vette. Majd 2009-ben, amikor elkezdődtek a problémák, akkor elővették a jelentést, de nem az ott megjelölt szerkezeti átalakításokat hajtották végre. A számok megmutatják, hogy a végrehajtott szerkezeti átalakítás milyen sikeres.

Most hol vagyunk? Az idegenforgalmi adatok változatlanok. Az önkormányzat változatlanul a megye legnagyobb idegenforgalmát bonyolítja le. Észak-Magyarországon az egyik legnagyobb idegenforgalmat bonyolítottuk le, Hajdúszoboszló, Debrecen és Nyíregyháza után. Itt állunk jelenleg. Nyilvánvalóan a fürdőt fejleszteni kell, de ha olyan beruházásba megyünk bele, amit nem bírunk az biztos, hogy csődöt fog jelenteni. Az előző terv ilyen lett volna. A saját erőt nem tudtuk bemutatni, ami kb. 600 millió Ft lett volna. Egyetlen egy bank jelentkezett a saját erő biztosítására, 11%-os kamattal. Ezt a hitelt felvenni öngyilkosság.

Tőreki István: Előtte 8 évig miért nem fejlesztettek? 10 éve lakik itt, azóta a falugyűlésen mindig elhangzik, hogy ha nem tolják ki a szezonális időszak határát, akkor össze fog csuklani a fürdő. Itt van, összezsuclott.

Dr. Hajdu Lajos polgármester: Miből gondolja, hogy összezsuclott a fürdő?

Tőreki István: Miért? El tudja tartani magát?

Dr. Hajdu Lajos polgármester: Igen.

Tőreki István: Azt mondták, hogy télire be kell zárni a fürdőt. Ezt beszéli az egész falu.

Dr. Hajdu Lajos polgármester: Ha a beruházás elindult volna, akkor le kellett volna bontani a fedett fürdőt.

Az előterjesztéseket a hivatalban vagy a könyvtárban meg lehet tekinteni, illetve megpróbálják az internetre feltenni.

A jegyzőkönyvek szövegintéi, így nem mindig felelnek meg a nyelvtani szabályoknak.

Tőreki István: Tudják-e, hogy 2008-ban hány betöréses lopás volt Berekfürdőn? 24. 2009-ben 78. Az egyik testületi ülésen ott volt a rendőrkapitány, ő mondta ezt el. Miért nem hívják meg a falugyűlésre?

---

Dr. Hajdu Lajos polgármester: A rendőrség évente beszámolót tart a testületi ülésen.

Törek István: Egyszer már szó volt a falu bekamerázásáról. Elkezdte egy polgármester, de nem lett bekamerázva. Most már csak visszamutogatás van. Mi lett az eredménye? Betörték a gyógyszertárba.

Perge József berekfürdői lakos: 40 évig dolgozott az üvegyárban. Amit az úr elmondott, nem fedi a valóságot. Az üvegyár egy fejlődésen ment keresztül 77-78'-ban. A rendszerváltás után aktuálissá vált Berekfürdő önállóvá válása. A népszavazás után 1992. június 30-án a köztársasági elnök aláírta Berekfürdő önállóságát. Pénzügyileg 1993. január 1-jével tudtunk önállóak lenni. 1993-ban kiírták az üvegyár megvételére a pályázatot. Akkor egy kft. működtette a gyárat szabálytalanul, mert az Üvegipari Művek ellen csődeljárás indult, és csak a csődeljáróval köthette volna meg a Kft. a szerződést. A Kft. akkori vezetője azt kérte az önkormányzattól, hogy vegyen fel a fürdőre hitelt, de ők 51%-ban továbbra is tulajdonban maradtak volna. Az önkormányzat is pályázott 5 millió Ft-tal, és az akkor működtető Kft. is. A pályázatot eredménytelenné nyilvánította a csődbiztos. Az önkormányzatot, mint résztulajdonost a kút miatt elővásárlási jog illette meg, de az önkormányzat nem tudta megvásárolni, mivel az üzem értéke 700 millió Ft volt, így le kellett mondani az elővásárlási jogról valakinek a javára. Dr. Nagy Lajos javára mondott le az önkormányzat. Dr. Nagy Lajos 25 millió Ft-ért vette meg a gyárat. 15 gyára volt az Üvegiparnak, most csak 1 működik. Azért mondta el ezt, hogy a tévhiteket eloszlassa. Több mint 30 évig kereskedelmi vezető volt. Megteremtette az üvegyár piaci hátterét.

Bódi Zoltán az Apartman Bódi Hortobágy, valamint a Bódi Hair Kft. tulajdonosa. Van egy híres mondás: Cirkuszt és kenyeret a népnek. Julius Ceasar.

Az ATV-ben látható 40-45 perces filmhez szeretne hozzászólni. Szeretné tudni, hogy ki volt a film készítésének a megbízója.

A film eredménye katasztrófálisra sikerült, ami a nem eléggé felkészült személyek eredményes munkáját minősíti. Mindenki felkészületlenül válaszolt. A riporter több ízben is rákérdezett, hogy mire jó a gyógyvizünk. Csak dadogás, rossz, bizonytalan, hibás, nem megfelelően felkészült válaszokat hallottunk. Értelmes, és marketing szempontból frappáns beszédet várt. Szánalmas és kínos volt hallgatni a beszámolót a világhírű gyógyvizünkről. Dr. Hajdu Lajos polgármester csak a múlttól tud beszélni, arról is csak nehezen. Az üvegyár már a múlté. A jövőről kellett volna beszélni. Berekfürdőről csak Dr. Kovács Tibornak és feleségének van jövőképe: fűrés, építés, energia stb. A riport nagyon gyenge volt, mert akik felelősséggel rendelkeznek, nem voltak a helyzet magaslatán. A lakosság nyilatkozatai voltak az igazán szívderítőek, meggyőzőek, pedig nem kapnak anyagi térítést ezért. Sőt, fizetnek azért, hogy tapasztalhassák gyógyvizünk jótékony hatását. Vezetőink ingyen sem járnak rendszeresen fürdeni, hogy hosszú távú tapasztalattal tudjanak rendelkezni gyógyvizünk pozitív tulajdonságáról. Miért épül gyógyító részlegünk egyre lejjebb és lejjebb? Pedig egy orvos vezeti a falut. Az egészség nem érdek? Vagy más van a háttérben? Gyógyszálloda? Már az erdő-telekcsere is furcsa volt, és a mai napig sem érti. Az erdő a falu tüdeje. Az erdő akkor 300.000 Ft-ot a telek pedig, mint most elhangzott 10 millió Ft-ot ért. Akkoriban a 10 millió Ft a falunak nagyon sokat ért, az erdő szerinte nem annyira.

Nincs pénz, de az iskola az ígéretek szerint megmarad, a kerekasztalnál hangzott el.

Hogy is volt ez rég? Az 500 millió Ft-ot nem szabad elveszíteni, sőt a megnyert pályázatot meg kell valósítani. Ezek voltak Dr. Hajdu Lajos szavai. Egy ember volt Berekfürdőn, aki megkereste a pénzt. 500 millió Ft-ot hozott Berekfürdőnek, és ezért mennie kellett. Túl okos volt valakinek, vagy a fejlesztés és a nagy gyógyászati objektum volt a probléma? A falu gyógyászata leépítésre került. Magántőkét engedjünk egyeseknek, vagy mindenkinek azért, hogy színvonalas gyógyászat legyen Berekfürdőn? Mi az elképzelés? Hány olyan személyt alkalmazunk, akiknek a jelenléte nem produktív és a fizetése nem áll mérlegben a tudásával? Neveket említ. A fürdő nagyon-nagyon gyenge állapotban van, még tisztaságilag is. Sajnos többen kijelentik, hogy ilyen fürdőbe nem jönnek.

Át kell gondolni, hogy hová megy el a falu pénze, a mi pénzünk, amit befizetünk.

Munkanélküli program. Kb. 30 ember egy évig alkalmazva volt. Van látszata?

Mit jelent Berekfürdőn a minőség? Rögös utak, járhatatlan járdák, fekvőrendőrök engedély nélkül, 50 métert nem lehet gyalog megtenni, mert akkora tócsákon kell átkelni. Más településeken seprűvel, lapáttal elvezetik a vizet a közmunkások a vizet.



---

Egy kis akarattal, nagyobb odafigyeléssel lehetne rendet csinálni a faluban.

Ingatlaneladás. A telkek nem kellenek senkinek. Előregeedett a fürdő, nincs vonzó perspektíva. A fiatalok nem jönnek, mert nincs munkahely.

Fejlesztés = munkahely. A fiatalok jönnek, maradnak, és nem kell az iskolát bezárni. Javasol új üzleti lehetőségek beindítását. Befektetők csábítása, öregek otthona. Fürdő fejlesztése. Kitűnő programok is lehetnek. Pl. tepertősütő fesztivál, gyógyító születésnap megünneplése. Január 24-én tört fel a gyógyvíz. Van még egy pár ötlete, nem milliókért, mint a pálinkafesztivál.

A faluvédő egyesületet az iskola kérdése, a fürdő leépülése nem érdekli? Mit ér Berekfürdön az eskü és az ígéret? 2009-2010-ben a polgármester és 6 képviselő lemondott a díjazásáról a falu javára. Mennyi pénz gyűlt össze, és hol van ez a pénz? Tudomásom szerint az egyik képviselő a díjazását felvette, amiről sok ember előtt lemondott, és abból az adósságát az önkormányzat felé rendezte.

Jó szándékkal van, a falu segítése érdekében. Ne feledjék, „amit ma megtehetsz, ne halaszd holnapra”. Kezdjék el azonnal építeni a jövőt. Kezdenek el fejleszteni.

Papp Imréné berekfürdői lakos: A gázleválasztóról semmit sem tudnak. Mire használják? Mi jön be belőle? Kik lesz az abból származó bevétel? Egyes ingatlanokhoz bevezették a gázleválasztóból a gázt. Azt fűtésre használják. Másnak miért nincs abból lehetősége? Mennyit fizetnek érte? Mit profitál a falu?

Bokáig érő sár van az utcákban. A kátyúzás nem ér semmit. Kiszámolták már, hogy mennyi pénz ment el éveken át a rengeteg kátyúzásra?

Bódi Zoltán megmutat egy újságot, amelyben egy cikk van arról, hogy egy házaspár mit tapasztalt Berekfürdön, Cserkeszőlőn és Kiskunmajsán.

Dr. Hajdu Lajos polgármester: A gázleválasztóból származó bevétel éves szinten kb. 15 millió Ft. Az önkormányzat két évvel ezelőtt lemondott a hulladékőről a gázleválasztó üzemeltetője javára. Az üzemeltető kötött szerződést a hulladékőr használatára a Szivek Szállodával és a Megbékélés Házával. Azóta kérték a Művelődési Ház és a fürdő bekötését is.

Az utak rendbetételére tavaly kötött az önkormányzat egy vállalkozóval szerződést, azonban a vállalkozó nem teljesítette a szerződésben foglalt kötelezettségét, ezért elállt a szerződéstől.

Bódi Zoltán által említett személyek már nem dolgoznak az önkormányzatnál.

Nem tudja, hogy ki hívta meg az ATV-t. Előző nap közölték, hogy jönni fognak. Annyira nem volt negatív a visszhangja, mivel a műsor után többen kerestek szállást a Tourinform Irodában.

Munkanélküliek. Az önkormányzat nem tehetette meg, hogy azokat a munkanélkülieket ne foglalkoztassa, akik bérének csak az 5%-át kellett vállalni. Az idén sajnos nem lesz rá lehetőség, mert csak két embert lehet 6 hónapig 8 órában alkalmazni, és kb. 30 főt lehet 4 órában 3 hónapig alkalmazni. Ez biztos, hogy szociális problémát fog okozni.

A Bódi Zoltán által említett újságcikkben vannak olyan dolgok, amik megszívlelendők, de minősíti is a cikk íróját. Olyan fényképet mellékel, amely nem a fürdőben készült.

A képviselők nem járhatnak ingyen a fürdőbe.

Írásban Kanta Gyula kérdéseket nyújtott be. Felolvassa kérdéseket és az arra adott válaszokat.

Az üveggyár területén lévő kútból a víz hová megy? A kútban a víz teljesen hideg, amióta a gázleválasztót megépítették. Ez miért van?

Az üveggyár területén lévő kútból a víz változatlanul a fürdőbe folyik a régi nyomvonalon. A változás annyi, hogy a víz gáztalanítása nem a gyár területén, hanem a Kemping út sarkán lévő gázmotoros kiserőműben történik. Az erőműből az évtizedek óta változatlan csőrendszeren keresztül a Délibábos ivókútba is vizet adva, a fürdő medencéibe folyik. A gázmotoros erőmű megépítése óta szivattyú továbbítja a Kemping úttól a vizet, üzemzavar, áramkimaradás esetén kisebb intenzitással, nyomással. Üzemzavar esetén előfordulhat kisebb vízhőfok csökkenés a kevesebb vízmennyiség miatt, de ez érzékszervi úton nem, csak műszerrel, hőmérővel mérhető.

A medencékben a víz hőmérséklete néha eléri a 42-43 fokot, és abban a vízben már nem lehet bent tartózkodni, kicsit beszélgetni, szórakozni, pihenni. A tusolóban pedig nem mindig van melegvíz. Nem mindig lehet lezuhanyozni fürdés után.

A 42-43 fokos medencevíz hőmérsékletet nem tudom értelmezni. Mióta digitális hőfokmérővel nyomon követhető a medencék vízének hőmérséklete, sőt a töltővíz betáplálása is automata

---

hőszabályozó segítségével történik, az üzemben lévő medence vízhőfoka nem lehet ilyen magas. Töltés alatt lévő medencében lehet ilyen magas a víz hőfoka, de az még a vendégek előtt le van zárva, és a másnapi nyitásra lesz megfelelő hőfokú. Előfordul sajnos, hogy a medence vízhőfoka, a zuhanyvíz hőmérséklete kissé eltér az ideálistól, mert nem alkalmazkodik az időjáráshoz, szélben, hidegben más a hőérzetünk, mint melegben. A dolgozók hanyagságából eredhet, ha valóban nem megfelelő hőmérsékletű a víz. A személyzet által okozott kellemetlenségért elnézését kérjük, próbálunk megfelelni az elvárásoknak.

Előfordul, hogy van, aki a fürdőmedencében bent reklámozza a különböző szereket, és ott dörzsöli bele az emberekbe. Az a kérésük, hogy ezt a tevékenységet a saját otthonában vagy az általa kialakított helyiségben végezze, nem a mindenki által használt medencében, mert nem mindenki szereti azt a zsíros vizet.

Az illető helytelenül jár el, ha a medencébe sampont vagy egyéb vegyi anyagot visz, azt ott magára, vagy másokra ken. A fürdő rendtartása ezt nem engedi meg. A fürdő dolgozóinak kötelességük ezt megakadályozni. A medencében való beszélgetésekbe, eszmecserebe a dolgozóknak nem illik beavatkozni és nem is szabad mindaddig, amíg a vita tettelegességig nem fajul. Reméljük, hogy erre nem kerül sor ezután sem.

Ha a fürdővízbe bekerül idegen anyag, vegyszer, akkor szólni kell a fürdődolgozóknak, mert ilyen esetben le kell engedni a vizet, és ha tudják, hogy ezt ki okozta, akkor a költségét azzal ki kell fizettetni.

Van, aki engedély és mérés nélkül használja a gyógyvizet, akiknek pedig van engedélyük, ivóvíz áron kapják a gyógyvizet.

Jelenleg csak a két szállodának szolgáltatunk gyógyvizet rendezett körülmények között, mérve, szerződés szerint. A lakosságnál a melegvíz szolgáltatás jelenleg szünetel. Tavasszal van lehetőség újra szolgáltatni a melegvizet, mérve, szerződés szerinti tarifával, ami még nincs eldöntve, hogy mennyi is legyen. A képviselő-testület várhatóan februárban fog dönteni ebben a kérdésben. A vízműtelepről érkező melegvízhálózatra néhány nyaraló van rákötve, átalánydíjért.

A gyógyszerárnál lévő gyalogátkelőhely akadálymentesítése mikor lesz megcsinálva? 2006-ban ez a kérdés már fel lett téve az önkormányzatnak. Akkor az volt a válasz, hogy nem lehet hozzányúlni, mert a Közútkezelő az a szakasz. Történt-e valamilyen lépés ebben az ügyben, mert nagyon sokan panaszkodnak, hogy nem tudnak fellépni a járdára, rokkantkocsival átmenni a másik oldalra?

Igen, a gyalogátkelőhely akadálymentesítési tervezési és engedélyezési eljárása megtörtént. A kiviteli munkákat tavasszal, a tartósan jó időben rendeli meg az önkormányzat.

A kóbor kutyák mikor lesznek befogva, mert nem győzzük a kutyapiszkot takarítani?

A kóbor kutyák befogása folyamatosan történik. A gond az, hogy a karcagi gyepmesteri hivatal végzi a befogást, és a szerződés szerint 48 órán belül. A kóbor vagy kóborló kutya viszont nem marad egy helyben ennyi ideig. Ennek ellenére a kutyák befogása folyamatosan történik, 2010-ben 300.000 Ft-ot költött erre az önkormányzat, ami 16-17 kutya befogását jelentette. A kiszaladó kutyák esetében próbálnak a gazdákkal szemben eljárni.

A kóbor lovakkal is csinálni kellene valamit, míg baj nem lesz.

A kóbor lovakkal csak azt tudjuk csinálni, hogy kihajtjuk a településről. A telep Kunmadarason van. A gazda, illetve a lovak tartójának megbírságolása nem vezetett eredményre. Az önkormányzat nem foghatja be a lovakat, mert attól kezdve az önkormányzat felelőssége a tartás, hogy ne legyen beteg, ne pusztuljon el. Megkerestük Kunmadaras jegyzőjét, hogy intézkedjék az állattartási rendelet betartása végett. Rendőrségnél is történt feljelentés, de illetékesség hiányában az eljárást megszüntették. A kunmadarasi jegyző megkeresésére egy állatorvossal leellenőrizte az állattartást. A tulajdonos vállalta az előírtaknak megfelelő állattartást. Amennyiben Berekfürdön a kóbor lovak a közlekedést, vagy az élet és vagyonszabadságot továbbra is veszélyeztetik, javasolják, hogy forduljon az önkormányzat az illetékes rendőri szervhez. A rendőrség pedig azt mondta, hogy nem illetékes az ügyben.

Tőreki István: A szennyvízre kérdez rá, hogy tettek-e már valamilyen intézkedést, van-e már hozzáértő ember? Tisztító aknákat építettek be 500.000 Ft-ért. Nem tudták, hogy van-e egyáltalán tisztítóakna. Nem tudták, hogy merre vezetnek a csövek. Kb. 80.000 Ft kára keletkezett a szennyvíz miatt. A biztosító nem térítette meg.

---

Gál József ügyvezető igazgató, Berek-Víz Kft.: Valóban igaz részben, amit előadott, mert keresték a szennyvíz nyomvonalát, mivel máshová fektették le a csövet, mint ahova a terveket szerepel. Ezt ne rója fel nekik. Három tisztítónyílást olyan helyre tettek le, ahol még nem volt. Azért, hogy visszafolyt a szennyvíz a lakásba, azért az építőnek is van felelőssége.

Tőreki István: A szennyvíz átemelésének erőssége a nullával egyenlő.

Gál József ügyvezető igazgató: Jobban felkészülnek a problémára. Több millió Ft-ba kerül, de tavasszal megoldják a dolgot.

Szabó István berekfürdői lakos: Nem folyik melegvíz a kútból. Az a probléma, hogy nincsenek szakemberek a fürdőben.

Dr. Hajdu Lajos polgármester: A Kft. gondoskodik róla, hogy legyen melegvíz.

Dr. Görög Tibor: Látható, hogy egyre jobban épül lefelé minden, lassan válságköltségvetést kell készíteni. Nagyon érdekes a táblázat, amit kiosztottak. Ki van emelve az idegenforgalom. Látható, hogy ebből él a település. Viszont az állami támogatás felét már elvonták, jövőre talán még többet. Lassan segínyt sem tudnak fizetni. Ebből a helyzetből csak előmenetellel lehet kitörni. A pályázati pénzt nagy baj volt visszautasítani. Csak fejlesztéssel lehet továbblépni. Eladhatatlanok az ingatlanok, elértéktelenedtek. A pénzért menni kell, a pályázatot fogni kell. A bank nem jön ide, meg kell keresni őket. Berekfürdő a jelenét éli fel, és jövője nem lesz.

Hallotta a TV riportot. A szakember elkésztető volt. Fel kellett volna erre készülni. Kit érdekel, hogy hogy fűjták az üveget, amikor már nincs.

A főutcán eladhatatlan, lepusztult épületek vannak. Ide egy agilisbarát, fejleszteni vágyó önkormányzat kell.

Itt csak idegenforgalom van, nincs más. Elmennek a fiatalok. Miért maradjanak? Semmi nincs.

Dr. Hajdu Lajos polgármester: Én másképpen gondolkodom. Ha elindítjuk azt a beruházást, lehet, hogy már becsődölt volna a falu, vagy privatizálták volna a fürdőt. A fürdő, a gyógyvíz az értéke a falunak. Erre vigyázni kell. 125 éve született Pávai Vajna Ferenc, az évforduló alkalmával be fogja mutatni a gyógyvíz értékét. El kell dönteni, hogy privatizálják-e a fürdőt, és abból rendbe teszik a falut. Az üveggyárat sem vitték el, csak bezárták. Döntés kérdése, hogy eladják-e a fürdőt.

Tőreki István: Ez a dolog nem egy év alatt alakult ki. Ez a folyamat vége. A pályázati pénz visszautasításával valószínűleg elzártuk magunkat a többi pályázattól.

Dr. Nagy Lajos megvette az üveggyárat 25 millió Ft-ért, úgy, hogy az önkormányzat lemondott a javára. Az önkormányzat megvehette volna. Ha tönkre is megy, legalább a telek megmaradt volna.

Dr. Hajdu Lajos polgármester: A fürdő fejlesztésére egy 50 millió Ft-os pályázati lehetőség lesz, így kb. 100 millió Ft-os beruházás várható.

Bódi Zoltán: A medence meg van szakadva. Nem lehet tudni, hogy milyen talaj van alatta. Nem fogja a falat és egy másik tetőt elbírní.

Galaczi Antalné: A fürdőben lévő rendezvényeket kik rendezik?

Dr. Hajdu Lajos polgármester: A Művelődési Ház közvetlenül rendezi. A Pálinka Fesztiválra van egy ajánlat 3 millió Ft-ért, több neves fellépővel, TV-s, rádiós reklámmal.

Kiss Árpád: Gondolják meg, hogy mikor, milyen kijelentéseket tesznek. Több ízben hallotta, hogy télire bezárják a fürdőt. Ne így reklámozzák a fürdőt. Most kell hallani azt, hogy hány betörés volt a faluban, vagy hogy a polgármestert perbe fogták az erdő-telek csere miatt.

---

Dr. Hajdu Lajos polgármester: Az erdő-telek csere már régen volt, de akkor sem titkolta. Az ekkora számú betörés szerinte téves információ, de utána fog nézni.

Töreki István: Ez a testületi ülésen hangzott el. Kéri, hogy a legközelebbi közmeghallgatásra hívják meg a rendőrkapitányt.

Czinege Béla alpolgármester: Sok mindent terjesztenek. Ő nem akar megvenni egyetlen m<sup>2</sup>-t sem. Sok dolognak utána nézett. Annak véget kell vetni, hogy mindenki az önkormányzatból vagy a fürdőből akarjon megélni.

A fürdőberuházás tervezésére 70 millió Ft-ot adtak ki, aminek a költségvetése 1,5 milliárd Ft lett volna. A testület kérte, hogy 1 milliárd Ft-ra csökkentsék. Ez meg is történt, de csak a számokat csökkentették, de maga a beruházás nem lett kisebb.

Elekné Imre Eszter: Hogy áll a Szivek szálloda gyógyvíz ügye? A képviselőknek nincs feladatuk? Nincs semmihez sem hozzáfűznivalójuk? Fogadóórákat szeretnének. Nagyon sok panasz van a fürdőre. Koszos, piszkos. Ajánlja a képviselőknek, hogy nézzenek utána, beszélgessenek el a vállalkozókkal is. Össze kellene fogni. Amíg nem rendeződik a Szivek szálloda ügye, addig nem fizeti be a vízdíjat, és erre buzdít mindenkit.

Dr. Hajdu Lajos polgármester: A képviselők közül három fiatal van, akik most először képviselők. A Szivek szálloda ügye folyamatban van. Igény jelentkezett, hogy a Pávai Hotel saját kutat akar fűratni. Így néztek utána, hogy a másik szálloda is mennyi vizet használ. Véletlenül derült ki a probléma. Új óra került felhelyezésre két hónapja. A kéthavi fogyasztás alapján a szolgáltató magyarázatot kér a szállodától a korábbi alacsony fogyasztás okára. Ennek eredménye alapján meg fogják tenni a szükséges jogi intézkedést. Az összes nagyfogyasztó vízfogyasztását meg fogják vizsgálni.

Hosszu András képviselő: A kérdések 90%-a a polgármester urat érintette, ezért ő tudott válaszolni. A rendezvényekkel kapcsolatosan vitatkozna, de abban még nem volt döntés.

Bene Lajos berekfürdői lakos: 14-15 laptop lett vásárolva közpénzből, ami átkerült magántulajdonba úgy, hogy nem kellett érte fizetniük.

Hosszu András képviselő: A laptop kérdésében átadja a szót a jegyző asszonynak.

Potornainé Szűcs Katalin jegyző: 2007-ben a képviselők a tiszteletdíjukat nem vették fel, és annak a fejében kapták a laptopot. Most nincs ilyen, mert a jogszabály ezt nem engedi meg. Kb. 10 db laptopról van szó. Megvették a képviselők a saját tiszteletdíjukból.

Dr. Kenyeres Imre képviselő: 2007-ben a képviselők úgy döntöttek, hogy egységesen mindenki vásárol egy laptopot a tiszteletdíj terhére. A tiszteletdíjról nem mondtak le, hanem átcsoportosították a laptopra. A tiszteletdíj lemondása 2009-ben történt. Ő nem mondott le a tiszteletdíjról.

2009-ben, amikor aláírást gyűjtöttek az előző polgármester ellen, akkor már tudták, hogy nem lesz fejlesztés. 2010-ben szintén tudták, hogy nem lesz fejlesztés. Ami most kialakult, ezt mi akartuk, választópolgárok.

Hosszu András képviselő: Nem túl rózsás a helyzet, de végveszély még nincs. Összebb kell húzni magunkat. Jól meg kell nézni, hogy mit csinálunk. A környező településeket megnézve, Berekfürdőn a legalacsonyabb a vízdíj. A vízdíjat a Berek-Víz Kft-nek fizetjük, az a fürdőé.

Ha valaki beszélgetni szeretne, bármikor megtalálhatóak, de szívesen megszervezik a fogadóórát, és várják a lakosok javaslatait, ötleteit is.

Papp Imréné: A nyáron a polgármester úr mit tervez fellendíteni? A személyeskedésekkel nem lesz több vendég. A programokról nem tudnak semmit.

---

Dr. Hajdu Lajos polgármester: Szeretnék berekfürdői székhellyel létrehozni a Turisztikai Desztinációs Menedzsmentet, amire vagy egy egyesület hoznak létre, vagy egy nonprofit Kft-t. A testvérvárosi találkozóra beadtunk egy pályázatot. 10 éves a lengyel és a csíkszentkirályi kapcsolat. A programokról még csak egy tervezet van.

Van-e még valakinek kérdése, észrevétele?  
További kérdés, észrevétel nem hangzott el.

*(Dr. Kenyeres Imre képviselő távozott az ülésről.)*

## **2. Napirendi pont: Egyéb aktualitások.**

Potornainé Szűcs Katalin jegyző: A Habitat újabb árajánlatot adott a három önkormányzati lakás szigetelésére, mely bruttó 2 millió Ft. Az önkormányzat vállalta két fő étkeztetését és elhelyezését. Az egyik önkormányzati lakásban lesznek elhelyezve. Május 2-től szeptember 30-ig határolták be a munka elvégzését.

Dr. Hajdu Lajos polgármester javasolja az ajánlat elfogadását. Bízva meg a képviselő-testület a szerződés megkötésével.

Szavazásra bocsátja a javaslatot.

Megállapítja, hogy a képviselő-testület a javaslatot 5 igen szavazattal, ellen és tartózkodó szavazat nélkül elfogadta, erről a következő határozatot hozta:

### **3/2011.(I.28.) Önkormányzati határozat három önkormányzati lakások hőszigeteléséről.**

**Berekfürdő Községi Önkormányzat Képviselő-testülete megbízza Dr. Hajdu Lajos polgármestert, hogy kösse meg az együttműködési megállapodást három önkormányzati szociális lakás külső szigetelésére, a HFH International Hungary Szolgáltató Nonprofit Kft-vel (1065 Budapest, Hajós u. 9. IV/16.), melynek költsége bruttó 2 millió Ft. Ezen összeget az önkormányzat a 2011. évi költségvetés tartalék kerete terhére biztosítja.**

**Határidő: 2011. február 15.**

**Felelős: Dr. Hajdu Lajos polgármester**

**Erről értesülnek:**

- 1) Dr. Hajdu Lajos polgármester**
- 2) Potornainé Szűcs Katalin jegyző**
- 3) Polgármesteri Hivatal**

Dr. Hajdu Lajos polgármester: A rendezési terv tele van hibákkal. Kiderült, hogy egy több éve eladott telekre az építési hatóság azért nem adja meg az építési engedélyt, mert a rendezési terv szerint út vezet keresztül a telken. Több olyan út van a tervben, ami nem is létezik.

A környezetvédelmi hatóság csak úgy adja meg a hozzájárulást a rendezési terv módosításához, ha a testület határozatot hoz arról, hogy a rendezési terv módosításának hatályossá válása után elkezd az új rendezési terv elkészítését.

Javasolja a határozat meghozatalát. Szavazásra bocsátja a javaslatot.

Megállapítja, hogy a képviselő-testület a javaslatot 5 igen szavazattal, ellen és tartózkodó szavazat nélkül elfogadta, erről a következő határozatot hozta:

---

**4/2011.(I.28.) Önkormányzati határozat  
Új rendezési terv készítéséről.**

**Berekfürdő Községi Önkormányzat Képviselő-testülete a Rendezési terv módosításának hatályossá válása után elkezdte egy új Rendezési terv elkészítését.**

**Erről értesülnek:**

- 1) Dr. Hajdu Lajos polgármester**
- 2) Potornainé Szűcs Katalin jegyző**
- 3) Képviselő-testület tagjai**
- 4) Polgármesteri Hivatal**

Dr. Hajdu Lajos polgármester: A szociális szolgáltatás területén három fő dolgozik, azonban csökkent a gondozói létszám. A takarékosagra hivatkozva javasolja kérni a Karcagi Többcélú Kistérségi Társulásnál a szociális gondozók létszámának 1 fővel történő csökkentését.

Ki az, aki ezzel egyetért?

Szavazásra bocsátja a javaslatot.

Megállapítja, hogy a képviselő-testület a javaslatot 5 igen szavazattal, ellen és tartózkodó szavazat nélkül elfogadta, erről a következő határozatot hozta:

**5/2011.(I.28.) Önkormányzati határozat  
a szociális szolgáltatók létszámának csökkentéséről.**

**Berekfürdő Községi Önkormányzat Képviselő-testülete kéri a Karcagi Többcélú Kistérségi Társulást, hogy a berekfürdői telephelyén működő szociális szolgáltatást biztosító személyek (gondozók) létszámát 1 fővel csökkentse, a feladatcsökkenés miatt, figyelemmel a költségtakarékosságra, illetve a helyi lakosság folyamatos ellátásának biztosítására.**

**Erről értesülnek:**

- 1) Karcagi Többcélú Kistérségi Társulás Karcag, Kossuth tér 1.**
- 2) Dr. Hajdu Lajos polgármester**
- 3) Potornainé Szűcs Katalin jegyző**

Potornainé Szűcs Katalin jegyző: A gyermekjóléti és családsegítő szolgálat biztosítása jelenleg heti 4 órában, helyettesítésben történik. A szolgáltatás folyamatos biztosítása érdekében szükség lenne egy 4 órás dolgozóra. Javasolja, hogy a képviselő-testület kezdeményezze a Kistérségi Társulásnál az álláshely meghirdetését. A részmunkaidős dolgozó alkalmazásának bérét fedezné a szociális gondozók létszámleépítéséből adódó megtakarítás.

Dr. Hajdu Lajos polgármester: Szavazásra bocsátja a javaslatot.

Megállapítja, hogy a képviselő-testület a javaslatot 4 igen 1 nem szavazattal, tartózkodó szavazat nélkül elfogadta, erről a következő határozatot hozta:

**6/2011.(I.28.) Önkormányzati határozat  
Gyermekjóléti és családsegítési feladatok ellátására pályázat kiírása.**

**Berekfürdő Községi Önkormányzat Képviselő-testülete kezdeményezi a Karcagi Többcélú Kistérségi Társulásnál a gyermekjóléti szolgálat és családsegítés feladatainak folyamatos biztosítása érdekében, 1 fő részmunkaidős (napi 4 órás) dolgozó alkalmazását. A képviselő-testület kéri a Kistérségi Társulást, hogy a pályázati kiírás előterjesztését Berekfürdő Község Önkormányzat Képviselő-testületével ismertesse meg.**

---

**Berekfürdő Községi Önkormányzat Képviselő-testülete a feladat ellátásának költségét a berekfürdői telephelyen működő szociális szolgáltatás létszámcsökkentéséből adódó megtakarítás terhére biztosítja.**

**Erről értesülnek:**

- 1) Karcagi Többcélú Kistérségi Társulás Karcag, Kossuth tér 1.**
- 2) Dr. Hajdu Lajos polgármester**
- 3) Potornainé Szűcs Katalin jegyző**

Dr. Hajdu Lajos polgármester: Megköszöni mindenkinek az ülésen való részvételét, az ülést berekeszti.

k. m. f.

**/: Dr. Hajdu Lajos :/  
polgármester**

**/: Potornainé Szűcs Katalin :/  
jegyző**

Jegyzőkönyv-hitelesítők:

**/: Czinegéné Bódi Szilvia :/  
képviselő**

**/: Hosszu András :/  
képviselő**